



ЗАПИТ НА ПРОПОЗИЦІЮ (ЗНП)

Всі зацікавлені	Дата: 27 січня 2016
	ПОСИЛАННЯ: ЗНП UKR/2016/06

Шановні Пані/Панове:

Запрошуємо Вас надати заявку на надання **консультаційних послуг для проведення семінару та регіонального дослідження застосування підходу, який базується на принципах прав людини і гендерного мейнстрімінгу в Білорусії, Молдові та Україні**

Будь ласка користуйтесь формою в Додатку №2 тендерного документу у підготовці Вашої пропозиції.

Заявки мають бути подані до 23:59 (за київським часом) **четверга, 11 лютого 2016** на електронну адресу:

Програма розвитку ООН в Україні
tenders.ua@undp.org
Відділ закупівель

Ваша заявка має бути подана **англійською або українською або російською мовою** та мати строк дії не менше **90 днів** з моменту подачі.

При підготовці вашої Пропозиції Ви несете відповідальність за те, щоб вона надійшла за вищевказаною адресою не пізніше встановленого терміну. Пропозиції, отримані ПРООН після встановленого терміну подачі, незалежно від причини, розглядатися не будуть. Якщо ви відправляєте свої Пропозиції електронною поштою, переконайтеся, що вони підписані, відправляються у форматі .pdf і в них відсутні віруси або пошкоджені файли.

Увага! Заявник має створити 2 архіви (**Тільки формату *. zip**): один має включати **технічну частину** заявки, інший – **фінансову частину** та має бути захищений паролем. Обидва файли мають бути прикріплені до електронного листа.

Офіційний запит електронною поштою від відділу закупівель ПРООН на надання паролю до фінансової частини буде надісланий під час оцінки заявок тільки компаніям, що пройшли мінімальний технічний бал. Будь ласка, не надавайте пароль раніше офіційного запиту та не включайте його до листа з технічною частиною.

Електронні листи **не мають перевищувати розмір 5 мб**. Заявки розміром більше 5 мб. мають бути розділені на декілька частин (**не більше 5 частин, в іншому випадку заявка може бути**

неповною і не буде прийнята до розгляду); кожен лист має бути промаркований «частина х з у» в додаток до необхідного маркування згідно з тендерним документом. Листи розміром більше 5мб. не будуть доставлені до адресата. Успішно надіслана заявка буде підтверджена автоматичною відповіддю.

Заявник має промаркувати електронний лист/и:

Тема листа має включати: **«ЗНП UKR/2016/06»** та назву тендера **«Консультаційні послуги для проведення семінару та регіонального дослідження застосування підходу, який базується на принципах прав людини і гендерного мейнстрімінгу в Білорусії, Молдові та Україні»**

Зміст листа має включати: **Назву/Ім'я заявника**

Архівні файли мають бути названі: **Технічна частина та Фінансова частина**

Примітка: якщо електронні листи або архівні файли не будуть позначені згідно з інструкціями, ПРООН знімає з себе відповідальність за можливу помилкову обробку або відкриття заявки.

Запропоновані послуги будуть розглядатися і оцінюватися виходячи з повноти Пропозиції та її відповідності вимогам ЗНП, а також іншим додаткам, в яких повідомляються додаткові вимоги ПРООН.

Обрана пропозиція має відповідати всім вимогам і критеріям оцінки та запропонувати найкраще співвідношення ціна-якість. На цій підставі укладається договір. Будь-яка пропозиція, що не відповідає вимогам, буде відхилятися.

Якщо існує розбіжність між ціною за одиницю продукції і загальною вартістю, то ПРООН здійснює перерахунок. Перевага надається ціні за одиницю продукції, а загальна ціна має бути скоригована. Якщо Постачальник не приймає остаточну вартість, відповідно до перерахунку ПРООН та виправленим помилкам, пропозиція відхиляється.

Після отримання пропозиції ПРООН не приймає ніяких змін у ціні, чим би вони не були викликані: ескалацією, інфляцією, коливаннями обмінних курсів або будь-якими іншими факторами ринку. На момент прийняття рішення про укладення контракту або Замовлення на купівлю ПРООН залишає за собою право змінювати (збільшувати або зменшувати) кількість послуг та / або товарів не більше, ніж на двадцять п'ять відсотків (25%) від загальної пропозиції без зміни при цьому ціни за одиницю або інших положень і умов.

Будь-який договір або замовлення на закупівлю, що буде випускатися на підставі даного ЗНП повинен відповідати Загальним положенням та умовам, що додаються до цього документу. Сам акт подачі пропозиції означає, що постачальник послуг беззастережно приймає Загальні положення та умови ПРООН, прикладені тут в якості Додатка 3.

Візьміть до уваги, що ПРООН залишає за собою право не приймати будь-яку пропозицію або укладати контракт / оформляти Замовлення на купівлю, як і не несе відповідальності за будь-які витрати, пов'язані з підготовкою і подачею Постачальником пропозиції, незалежно від результату або способу проведення процесу відбору.

Існуюча в ПРООН процедура подачі постачальниками протестів має на меті надати можливість особам і компаніям, які не отримали Замовлення на купівлю або контракт в ході конкурсного

процесу закупівлі, подавати апеляції. У випадку, якщо ви вважаєте, що з вами вчинили нечесно, ви можете знайти докладну інформацію про процедури подачі протесту продавцями за наступним посиланням: <http://www.undp.org/procurement/protest.shtml>.

ПРООН закликає кожного потенційного постачальника послуг уникати і запобігати конфліктам інтересів шляхом інформування ПРООН в разі, якщо ви, ваші філії або ваш персонал були задіяні у підготовці вимог, оформлення, технічних характеристик, цінових показників та іншої інформації, використаних в даному ЗНП.

ПРООН не сприймає шахрайство та інші заборонені методи і вважає своїм обов'язком запобігати, виявляти і усувати будь-які подібні дії і вчинки проти ПРООН, а також третіх сторін, задіяних у роботі ПРООН. ПРООН сподівається, що постачальники послуг будуть дотримуватися Кодексу поведінки постачальника ООН, який можна знайти за наступним посиланням: http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_english.pdf

Дякую за увагу. Очікуємо на Ваші пропозиції.

З повагою,
Пані Андра Бріге
Спеціаліст з операційного розвитку
ПРООН

Перелік вимог

Зміст вимог	Програма "Демократизація, права людини і розвиток громадянського суспільства "
Короткий опис необхідних послуг	Консультаційні послуги для проведення семінару та регіонального дослідження застосування підходу, який базується на принципах прав людини і гендерного мейнстрімінгу в Білорусії, Молдові та Україні
Перелік і опис очікуваних результатів	- Підвищення потенціалу партнерів щодо реалізації Програми та їх партнерських ОГС в застосуванні підходу, який ґрунтується на принципах прав людини і гендерного мейнстрімінгу за допомогою практичного навчання; - Провести регіональне дослідження про ефективні стратегії застосування підходу, який ґрунтується на принципах прав людини в контексті трьох країн (Білорусія, Молдова та Україна), включаючи конкретні та специфічні рекомендації щодо застосування підходу.
Особа, відповідальна за контроль виконання роботи постачальником послуг	Програмний менеджер ПРООН
Частота надання звітів	Згідно з ТЗ
Вимоги до звітності про хід робіт	Згідно з ТЗ
Місце виконання робіт	Згідно з ТЗ
Очікуваний час роботи	Згідно з запропонованим графіком, зазначеним в ТЗ
Задана дата початку проекту	Лютий 2016
Очікувана дата завершення	15 грудня 2016
Очікувані поїздки	Згідно з ТЗ
Спеціальні вимоги безпеки	н/д
Оснащення, що буде надане ПРООН (тобто те, що має бути виключено з цінової пропозиції)	- Виконавець не несе відповідальності за логістичну підтримку при організації семінару. ПРООН покриє витрати на конференцію додатково (місце проведення, харчування, проживання, проїзд учасників, друк документів, переклад та ін.). Транспортні витрати членів команди Виконавця не повинні бути включені в пропозицію. - Врегулюванням всіх транспортних питань буде займатися ПРООН, за необхідності. Консультації щодо варіантів поїздок будуть проводитися з Консультантом до планування самих поїздок і відповідної логістики. Як правило, ПРООН не виплачує витрати, які перевищують вартість квитків економ класу. Якщо члени команди Виконавця бажають подорожувати класом вище встановленого, то вони повинні використовувати свої ресурси. - Тільки 1 поїздка такого плану передбачена для участі експертів в семінарі (як вказано в результаті 4). Планується, що даний семінар відбудеться в Україні (місто Львів).

Графік реалізації із зазначенням розбиття і термінів діяльності	☒ Необхідний ☐ не потрібний
Імена і резюме осіб, які братимуть участь у наданні послуг	☒ Необхідний ☐ не потрібний
Валюта пропозиції	☒ Долар США – надається перевага через можливі коливання національної валюти. ПРООН проводитиме оплати в національній валюті за офіційно встановленим курсом ООН на момент виставлення рахунку. Деталі на: http://treasury.un.org ☒ Євро ☒ Грн.
Податок на додану вартість пропозиції	☒ повинно бути з врахуванням ПДВ та інших застосовних непрямих податків (ПДВ повинен бути чітко вказаний в окремому рядку) ☐ повинно без врахуванням ПДВ та інших застосовних непрямих податків
Термін дії пропозицій (вираховується з дня подачі пропозицій)	☐ 30 днів ☐ 60 днів ☒ 90 днів ☐ 120 днів За виняткових випадків ПРООН може попросити учасника пропозиції продовжити термін дії пропозиції, що зазначений у даному ЗНП. У цьому випадку Підрядник повинен підтвердити свою згоду у письмовій формі без внесення будь-яких змін в пропозицію.
Неповні пропозиції	☒ Не допускаються ☐ Допускаються
Конференція перед наданням пропозиції:	Не буде проводитись
Умови оплати ¹	Оплата послуг Підрядника здійснюватиметься в 4 етапи після завершення виконання наступних завдань: 1. 10% від загальної суми сплачуються після досягнення результатів 1-3; 2. 20% від загальної суми сплачуються після досягнення результату 4; 3. 60% від загальної суми сплачуються після досягнення результатів 5-6; 4. 10% від загальної суми сплачуються після досягнення результату 7. Умови оплати: Не пізніше тридцяти (30) днів з моменту виконання наступних умов:

¹ ПРООН дотримується правила не робити авансову передплату після підписання контракту. Якщо постачальник послуг наполягає на передплаті, вона не повинна перевищувати 20% загальної вартості, заявленої у пропозиції. Для передплати більш високого відсотка або суми, що перевищує \$ 30 000, ПРООН має право вимагати від постачальника надання банківської гарантії або банківського чека, що підлягає оплаті ПРООН, на ту ж суму, яка виплачується ПРООН авансом постачальнику

	а) Письмовий документ про прийняття ПРООН якості результатів (не лише акт виконання робіт); б) Отримання рахунку від постачальника послуг
Особи (особа), відповідальні за перевірку / схвалення результатів / виконання послуг і за здійснення оплати	Координатор програми в Україні
Тип контракту, який пропонується укласти	☐ Замовлення на закупівлю ☐ Інституційний догоров ☒ Договір на надання професійних послуг ☐ Довгостроковий договір ☐ Інший тип договору
Критерії укладення контракту	☐ Найнижча ціна серед пропозицій, що відповідають технічним вимогам ☒ Найвищий сумарний бал (розраховується на підставі 70% від технічної пропозиції і 30% від фінансової пропозиції) ☒ Повне прийняття всіх загальних положень та умов (ЗУП) ПРООН. Це обов'язковий критерій, який не може опускатись виходячи з характеру запитуваних послуг. Незгода з ЗУП може стати причиною відхилення пропозиції.
Критерії для оцінки пропозиції	<u>Технічна пропозиція (70%)</u> ☒ Досвід компанії / організації, яка подає пропозицію - 28% ☒ Запропонований робочий план, методологія і підхід до здійснення робіт – 36% ☒ Персонал та залучені експерти / консультанти – 26% <u>Фінансова пропозиція (30%)</u> Розраховується як відношення пропозиції заявника до пропозиції з найнижчою ціною серед усіх учасників тендеру.
ПРООН укладе контракт з:	☒ Тільки з одним підрядником ☐ Одним або декількома учасниками, за наступними умовами:
Додатки до цього ЗНП	☒ Форма подачі пропозиції (Додаток 2) ☒ Загальні положення та умови ПРООН – Доступні за посиланням: http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/how_we_buy/contract_terms/ ☒ Детальне технічне завдання та критерії оцінки (Додаток 3) ☒ Приклад договору на надання професійних послуг (Додаток 4)

Контактна особа для уточнень (Запити тільки в письмовому вигляді) ²	<i>Відділ закупівель ПРООН в Україні procurement.ua@undp.org</i> Затримка відповіді ПРООН не є причиною для продовження терміну подачі, якщо тільки ПРООН не встановила, що таке продовження необхідне, і не повідомить про нові остаточні терміни.
Документи необхідні для подачі пропозиції	☒ Заповнена та підписана форма для подачі пропозиції (Додаток 2) ☒ Реєстраційні документи (копії документів державного / податкового обліку) і інші сертифікати (якщо є). Якщо пропозицію подає група експертів, то необхідно надати лист про їх співробітництво з офіційно зареєстрованою організацією (яка буде Виконавцем в разі присудження контракту); ☒ Копії інших ліцензій чи сертифікатів (якщо є); ☒ Фінансова звітність (Копії балансу та фін результатів або результати аудитів) за останні два роки; ☒ Лист про зацікавленість / лист-пропозиція, в якому стисло описується методологія та/або підходи до виконання роботи (до 2 сторінок); ☒ Описання підходів до виконання завдання та детальний опис наступного: 1) Запропонованої методології дослідження (до 2 сторінок); 2) Структурою тренінгу із списком тем, які будуть покриті (до 1 сторінки). ☒ Список, який включає мінімум 3 дослідницькі публікації або аналітичні матеріали з прав людини, з дійсними посиланнями на ресурси, де можна переглянути або завантажити публікації; Кожна публікація повинна визначати роль відповідного члена команди, якщо не зрозуміло з публікації; ☒ Програми мінімум для 3 заходів з підвищення потенціалу (тренінги/ семінари/практикуми) з прав людини/гендерної проблематики з чітким переліком тем, які поєднані членами команди; ☒ Мінімум два рекомендаційних листи від попередніх клієнтів; ☒ Резюме мінімум 2-х членів команди, яке включатиме інформацію про попередній досвід роботи зі схожими завданнями і контактні дані для звернення за відгуками.

² Ця контактна особа та адреса офіційно встановлені ПРООН. Якщо запити будуть направлятися іншій особі / іншим особам або на іншу адресу / інші адреси, навіть якщо ці особи є персоналом ПРООН, ПРООН Не бере на себе зобов'язання відповідати на такі запити або підтверджувати їх отримання.

Інша інформація, щодо цього ЗП	<u>Адміністративні вимоги:</u> Запропоновані заявки будуть оцінені на основі «відповідності» та «невідповідності» формальним критеріям/вимогам: ✓ Заявки мають бути подані вчасно згідно з встановленим кінцевим терміном ✓ Заявки мають відповідати встановленому терміну дії ✓ Заявки мають бути підписані вповноваженим представником ✓ Заявки мають включати всі необхідні документи про компанію/організацію, включаючи юридичний статус та реєстрацію ✓ Заявки мають відповідати загальним адміністративним вимогам: а) Компанія/організація має бути зареєстрована згідно з чинним законодавством; б) Мінімальний професійний досвід – 3 роки. Інша інформація доступна на сайті http://www.ua.undp.org/content/ukraine/en/home/operations/procurement/; Інші деталі за адресою procurement.ua@undp.org
---------------------------------------	---

ФОРМА ПОДАЧІ ПРОПОЗИЦІЇ ПОСТАЧАЛЬНИКА ПОСЛУГ³

(Дана форма повинна надсилатися тільки з офіційною шапкою / на бланку постачальника послуг⁴)

місце
дата

До: [Вкажіть: ім'я та адресу контактної особи в ПРООН]

Шановні Пані/Панове:

Ми, що нижче підписалися, пропонуємо ПРООН наступні послуги у відповідності з вимогами, вказаними в ЗНП UKR/2016/06 від 27 лютого 2016, і всіма додатками до даного ЗНП, а також із Загальними положеннями та умовами ПРООН:

А. Кваліфікаційні вимоги до постачальника послуг

Стислий опис компанії/організації	
Постачальник послуг повинен описати і пояснити, як і чому він підходить для виконання вимог ПРООН, і вказати таке:	
Повна назва	
Різ заснування	
Юридичний статус	Якщо консорціум, пісьмове підтвердження кожного учасника є необхідним.
Юридична адреса	
Поштова адреса	
Банківських рахунок	
Статус платника ПДВ	
Ім'я контактної особи	
Електронна пошта контактної особи	

³ Дана форма є основою для постачальника послуг при оформленні пропозиції..

⁴ Офіційна шапка / бланк повинні містити контактну інформацію: адреси, електронну адресу, номери телефону та факсу - для верифікації

Телефон контактної особи	
Основні напрямки роботи компанії/організації	
Параметри - опис характеру діяльності підприємства, галузі спеціалізації, ліцензій, сертифікатів, повноважень;	Вкажіть тут
Ліцензії на ведення комерційної діяльності - реєстраційні документи, свідоцтво платника податків і т.д.	ЄДРПОУ, Реєстраційний номер платника податків Копії реєстраційних документів та свідоцтва платника податків мають бути прикладені
Останній перевірений фінансовий звіт - звіт про фінансові результати та балансова відомість для підтвердження фінансової стабільності, ліквідності, кредитоспроможності і репутації на ринку і т.д.; (за 2013 -2014 роки)	Копії документів мають бути прикладені
Результати минулої діяльності за останні 5 років	Вкажіть список клієнтів, які отримали ті ж послуги, що потрібні ПРООН, вказуючи опис обсяг робіт згідно договору, зазначення терміну і суми контракту, контактні дані рекомендує, а також короткий опис попередніх продуктів, розроблених компанією (список);
Сертифікати і норми відповідності	Вкажіть інформацію про сертифікати якості, реєстрація патентів, сертифікати про екологічної стійкості і т.д (якщо є)
Контактна інформація минулих клієнтів	Якщо є листи відгуки, прикладіть копії
Компанія не знаходиться у Списку 1267/1989 Ради Безпеки ООН, Списку управління закупівель ООН або будь-якому іншому списку неблагонадійності ООН	Так/Ні
Інша інформація	

В. Методологія виконання завдання

Постачальник послуг повинен описати, яким чином він буде виконувати вимоги ЗП; надати детальний опис основних експлуатаційних характеристик, повідомити про умови звітування і механізми забезпечення якості, які будуть мати місце, а також продемонструвати, що запропонована методологія і запропоновані завдання, розклад реалізації кожного завдання/результат буде відповідати місцевим умовам і контексту роботи.

Має включати в себе:

- 1. Лист про зацікавленість / лист-пропозиція, в якому стисло описується методологія та/або підходи до виконання роботи (до 2 сторінок);**
- 2. Описання підходів до виконання завдання та детальний опис наступного:**
 - **Запропонованої методології дослідження (до 2 сторінок);**
 - **Структурою тренінгу із списком тем, які будуть покриті (до 1 сторінки).**
- 3. Список, який включає мінімум 3 дослідницькі публікації або аналітичні матеріали з прав людини, з дійсними посиланнями на ресурси, де можна переглянути або завантажити публікації. Кожна публікація повинна визначати роль відповідного члена команди, якщо не зрозуміло з публікації;**
- 4. Програми мінімум для 3 заходів з підвищення потенціалу (тренінгу/семінари/практикуми) з прав людини/гендерної проблематики з чітким переліком тем, які поєднують членами команди;**
- 5. Мінімум два рекомендаційні листи від попередніх клієнтів;**
- 6. Резюме мінімум 2-х членів команди, яке включатиме інформацію про попередній досвід роботи зі схожими завданнями і контактні дані для звернення за відгуками.**

С. Кваліфікація основного персоналу

Якщо це необхідно в ЗНП, то постачальник послуг повинен надати наступне:

- а) Імена та кваліфікацію основного персоналу, який буде надавати послуги, із зазначенням опису ролей основного персоналу (хто Керівник Групи, хто допоміжний персонал тощо);**
- б) Резюме, що свідчать про необхідну кваліфікацію;**
- в) Письмове підтвердження від кожного співробітника, що він зможе виконувати свої обов'язки протягом усього часу дії контракту.**

Як мінімум:

- 1) Координатор проекту**
- 2) Експерт**
- 3) Інший персонал за необхідності**

Фінансова пропозиція

Заявник має подати Фінансову пропозицію в конверті, окремо від іншої частини Заявки на участь, як зазначено в Інструкції для заявників.

Фінансова пропозиція повинна містити деталізований кошторис. Вкажіть окремі цифри по кожній функціональній групі або категорії.

Будь-які витрати, що підлягають компенсації, такі як відрядження та підзвітні витрати, повинні бути зазначені окремо.

У випадку використання обладнання постачальником послуг, Перелік розцінок повинен містити цифри по обох варіантах — як придбання, так і оренди. ПРООН залишає за собою право брати обладнання в оренду чи придбати його через Постачальника.

Форма, наведена на наступних сторінках, надається для використання в якості керівництва при підготовці Фінансової пропозиції. Форма включає в себе окремі витрати, які не обов'язково вимагатимуться чи застосовуватимуться, але наводяться для прикладу.

А. Кошторис за підсумковими результатами*

№	Підсумкові результати відповідно до ТЗ	Відсоток від Загальної ціни (Вага по відношенню до оплати)	Сума без ПДВ, валюта	ПДВ, валюта	Сума з ПДВ, валюта
1	Кінцевий результат 1				
2	Кінцевий результат 2				
3					
	Всього (прохання вказати валюту)	100%			

**Це має бути основою для виплати траншів*

В. Розбивка за компонентами витрат:

Заявники повинні надати розбивку витрат по вищенаведених цінах за кожним підсумковим результатом, на основі наступної форми. ПРООН використовуватиме розбивку витрат для оцінки обґрунтованості ціни, а також для розрахунку ціни в тому випадку, коли обидві сторони погодяться додати нові підсумкові результати до обсягу Послуг.

№	Діяльність /Витрати	Одиниця	К-сть	Вартість одиниці, валюта	Сума без ПДВ, валюта	ПДВ, валюта (за необх.)	Сума з ПДВ, , валюта
1	Персонал						
1.1	Координатор проекту						
1.2	Експерт						
1.3	Інші витрати (при необхідності)						
2	Адміністративні витрати (при необхідності)						
2.1	Інтернет						
2.2	Телефон						

3	Інші витрати (якщо є – визначити чітко діяльність / витрати)						
3.1	...						
3.2	...						
	Всього (прохання вказати валюту)						

*[Ім'я і підпис уповноваженої особи постачальника
 послуг]
 [Посада]
 [Дата]*

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ**Программа "Демократизация, права человека и развитие гражданского общества"****Консультационные услуги для проведения семинара и регионального исследования применения подхода, основанного на принципах прав человека, и гендерного мейнстриминга в Беларуси, Молдове и Украине****1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

С 2013 года Министерство иностранных дел Дании (МИДД) поддерживает региональную Программу "Демократизация, права человека и развитие гражданского общества в Украине, Молдове и Беларуси" (далее по тексту – Программа). Эта инициатива будет завершена в 2016 году. Общая цель Программы заключается в содействии укреплению гражданского общества и правозащитных организаций в трех странах, что приведет к более интегрированному, демократическому и управлению, основанному на правах человека.

Ближайшие цели Программы изложены в следующей редакции: 1) гражданское общество увеличило потенциал и содействует демократическому процессу, 2) субъекты гражданского общества и прав человека увеличили потенциал и активно содействуют внедрению международных стандартов в области прав человека и 3) созданы благоприятные условия для реализации демократических прав и диалога между гражданским обществом и властью.

В Молдове Программа реализуется Фондом Восточная Европа (ФВЕ), в Украине – ПРООН, а в Беларуси данная Программа внедряется местными организациями гражданского общества (ОГО) в тесном взаимодействии с датскими ОГО и Датским институтом по правам человека. Далее по тексту именуемые как партнеры по реализации Программы.

После промежуточной оценки Программы в феврале-апреле 2015 года был создан региональный компонент Программы по развитию потенциала для внедрения подхода, основанного на принципах прав человека, и гендерной справедливости в ходе реализации Программы. С этой целью МИДД подписало соглашение с ПРООН в Украине для управления компонентом на оставшийся период действия Программы.

2. ЗАДАЧИ

Посредством этого объявления ПРООН ищет квалифицированную организацию или консорциум / команду экспертов (далее по тексту – Исполнитель) для обеспечения экспертизы касательно применения подхода, основанного на принципах прав человека, и гендерного мейнстриминга для партнеров по реализации Программы и их партнерских ОГО.

Основные задачи услуг:

- Повысить потенциал партнеров по реализации Программы и их партнерских ОГО в применении подхода, основанного на принципах прав человека, и гендерного мейнстриминга посредством практического обучения;
- Провести региональное исследование об эффективных стратегиях применения подхода, основанного на принципах прав человека, в контексте трех стран (Беларусь, Молдова и Украина), включая конкретные и специфические рекомендации по применению подхода.

3. ОБЪЕМ РАБОТЫ И ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Услуги будут включать следующие основные виды деятельности:

3.1. Проведение практического семинара по применению подхода, основанного на принципах прав человека, и гендерного мейнстриминга

Целью этого вида деятельности является внедрение партнерскими ОГО подхода, основанного на принципах прав человека, как основополагающего принципа планирования, выполнения и оценки их деятельности, а также применение принципа гендерного мейнстриминга в своей деятельности.

Ожидаемый 2-3-дневный семинар должен фокусироваться на обучении через опыт и должен включать (но не обязательно ограничиваться) следующее:

- Теоретические основы применения подхода, основанного на принципах прав человека, и гендерного мейнстриминга (в том числе в "закрытых обществах") в стратегическом и оперативном планировании работы, а также в мониторинге и оценке проектов / программ.
- Моделирующие упражнения / другие средства контроля освоения знаний для закрепления полученных навыков и включения их в стратегические / оперативные / мониторинговые и оценочные рамки партнеров по реализации Программы и их партнерских ОГО.
- Практическое "домашнее задание" по применению принципов, которые участники изучили на семинаре, в повседневной деятельности своих организаций для подготовки отчетности позднее в этом году.

Семинар будет также служить в качестве платформы для сбора информации для регионального исследования (описано ниже в *результате 1*).

Результат: практический семинар по применению подхода, основанного на принципах прав человека, и гендерного мейнстриминга разработан и проведен при участии партнеров по реализации Программы и их партнерских ОГО (максимальное количество участников – 35 человек); материалы семинара подготовлены; семинар проведен; оценка проведена и представлена ПРООН.

3.2. Проведение регионального исследования касательно эффективных стратегий применения подхода, основанного на принципах прав человека, в контексте трех стран Программы – Беларусь, Молдова и Украина (рабочее название "Подход, основанный на принципах прав человека, в регионе: стратегии, которые работают")

Целью этого вида деятельности является изучение применимости инструментов и стратегий внедрения подхода, основанного на принципах прав человека, в трех странах (Беларусь, Молдова и Украина) с изложением проблем, которые могут возникнуть в каждой стране, и конкретных и четких рекомендаций в контексте каждой страны.

Исследование должно охватывать минимум три основные области:

- Существующий взгляд на подход, основанный на принципах прав человека, основные тенденции в современном мышлении, основанном на этом подходе, основные термины и инструменты для введения этого подхода в общественную деятельность и работу, направленную на развитие;
- Краткий обзор проблем и возможностей применения подхода, основанного на принципах прав человека, в контексте каждой из трех стран-партнеров, в том числе мнение относительно глубины реального понимания принципов подхода и их практической реализации в секторе гражданского общества;

- Практические рекомендации по применению подхода в контексте каждой из стран, в том числе в контексте "закрытого общества".

Предварительные вопросы для исследования могут включать, но не ограничиваются следующим:

- Какова область применения подхода, основанного на принципах прав человека, в странах и почему? Что делает его столь полезным / успешным; если это не так - каковы основные проблемы его применения?
- Есть ли *разница в понимании* среди организаций разных типов / мандатов (например, между правозащитными гражданскими организациями и социально-ориентированными или молодежными ГО)?
- Какие существуют стратегии для применения подхода, основанного на принципах прав человека, в ситуациях, когда невозможно выступать за права человека открыто?
- Как "требование прав" соотносится с "интеграцией подхода, основанного на принципах прав человека, в собственной работе" в трех странах?

Покрывание других областей и конкретных вопросов зависит от Исполнителя и обоснования их необходимости для полноты и точности исследования (которые будут определены и обоснованы в техническом предложении).

Результат: региональное исследование "Подход, основанный на принципах прав человека, в регионе: стратегии, которые работают" проведено (не более 40 страниц, в том числе рекомендации для каждой из стран, приложения и таблицы) и представлено на международной конференции (ориентировочно в декабре 2016 года).

Исполнитель должен выполнить следующие задачи в соответствии с договором ПРООН.

	Описание конечного результата	Предлагаемый срок исполнения
Конечный результат 1	Провести кабинетное исследование документов и источников касательно существующих стратегий применения подхода, основанного на принципах прав человека, в качестве вводной части исследования. Разработать инструментарий / подробную методологию сбора информации для обзора страны (от участников семинара, как описано в пункте 3.1 выше, и с помощью других методов, если будет предложено заявителем в дополнение к основной методологии исследования). Основная методология исследования для данного анализа должна включать в себя кабинетное исследование и сбор данных от участников семинара. Заявитель также может предложить другие методы как дополнение. Результат: подробная методология исследования произведена; аннотированная структура доклада разработана; инструментарий для сбора информации (например, вопросник) составлен. Все документы представлены ПРООН для окончательного утверждения.	8-19 февраля
Конечный результат 2	Разработать подробную концепцию и проект программы семинара. Результат: подробная концепция и проект программы семинара разработаны и представлены ПРООН для окончательного утверждения.	22 февраля – 11 марта

Конечный результат 3	На основании утвержденной программы разработать необходимые материалы для семинара и представить их на рассмотрение ПРООН. Результат: материалы для семинара разработаны и согласованы с ПРООН.	11 марта – 21 марта
Конечный результат 4	Провести семинар, собрать отзывы от участников семинара, определить непосредственное воздействие / результаты семинара и подготовить отчет об оценке. ПРООН будет способствовать процессу отбора и приглашения участников семинара через партнеров по реализации Программы. Собрать информацию от участников семинара с целью регионального исследования (интервью с участниками семинара или другими методами сбора данных, согласно <i>результату 1</i>). Результат: материалы семинара подготовлены; отзывы участников семинара собраны и проанализированы; финальный доклад на основе анализа непосредственного воздействия / результатов семинара подготовлены и представлены ПРООН; данные для регионального исследования собраны.	21-25 марта Окончательный отчет по оценке семинара должен быть подан до 5 апреля
Конечный результат 5	Завершить региональное исследование на основе собранной информации (как минимум, на основе аналитического обзора и интервью или анкет, заполненных участниками) и представить проект исследования для рассмотрения ПРООН. Результат: проект исследования предоставлен ПРООН.	28 марта – 15 апреля
Конечный результат 6	Собрать, рассмотреть и включить комментарии от представителей ПРООН, региональных партнеров по реализации Программы и участников семинара в региональное исследование. Результат: окончательная версия регионального исследования предоставлена ПРООН.	До 15 мая
Конечный результат 7	Разработать презентацию в программе Power Point по результатам регионального исследования (на английском языке) и представить исследование в ходе международной конференции, запланированной предварительно на декабрь 2016 года. Сделать презентацию может любой из членов команды (на мероприятии будет обеспечен синхронный перевод). До начала мероприятия с Исполнителем будут проведены консультации по вопросам ожиданий ПРООН относительно презентации. Результат: в ходе конференции проведена презентация исследования (на английском или русском языке, синхронный перевод будет организован ПРООН), раздаточные материалы - в наличии (.ppt, ПРООН организует изготовление копий для участников конференции за свой счет).	До 15 июня До 15 декабря

--	--	--

4. ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ МОНИТОРИНГА / ОТЧЕТНОСТИ

Исполнитель должен отчитываться Координатору Программы "Демократизация, права человека и развитие гражданского общества в Украине". Оплата должна осуществляться в несколько этапов в соответствии с предложенной ниже схемой оплаты и при условии принятия результатов, основанного на контроле качества и рекомендациях. ПРООН будет конечной инстанцией для контроля качества результатов работы и оценки эффективности Исполнителя в процессе выполнения задания. Исполнитель должен соответствовать системе гарантии качества ПРООН, а также обеспечить необходимую информацию, отчеты и статистику в соответствии с предварительно установленным графиком или при первой возможности (в течение разумного периода времени).

В частности, график платежей будет выглядеть следующим образом:

Конечные результаты 1-3	10%
Конечный результат 4	20%
Конечные результаты 5-6	60%
Конечный результат 7	10%

5. ТРЕБОВАНИЯ К ОПЫТУ И КВАЛИФИКАЦИИ

Требования к исполнителю (команда, консорциум, группа экспертов)

- Официально зарегистрированная организация (коммерческая или некоммерческая). Если подается группа экспертов, то необходимо предоставить письмо об их сотрудничестве с официально зарегистрированной организацией (которая будет Исполнителем в случае присуждения контракта);
- Минимум 7 лет опыта работы в предоставлении консультативных услуг по вопросам прав человека; опыт работы в сфере применения подхода, основанного на принципах прав человека, и гендерного мейнстриминга является сильным преимуществом;
- Минимум 3 года опыта работы по вопросам прав человека в регионе Центральной и Восточной Европы; опыт работы в постсоветском пространстве является сильным преимуществом;
- Значительный опыт написания исследовательских публикаций и/или аналитических материалов по правам человека, авторами которых являются члены команды, подтвержденный списком исследовательских материалов (минимум 3), включая ссылки на финальные материалы;
- Значительный опыт проведения мероприятий по наращиванию потенциала в области прав человека / гендерного мейнстриминга, подтвержденный минимум 3-мя соответствующими примерами, включая описание тренингов;
- Рабочее знание русского языка минимум одним членом команды Заявителя.

Команда проекта должна состоять минимум из 2 экспертов – **Координатора проекта** и **Эксперта**

Члены команды должны соответствовать следующим требованиям:

Координатор проекта

- Степень магистра (или эквивалент) в области прав человека, гендерного равенства, юриспруденции или других смежных специальностей;
- Минимум 7 лет опыта работы в области мейнстриминга прав человека / гендерных вопросов в сфере развития / работе негосударственных организаций;
- Свободный английский язык.

Эксперт

- Степень бакалавра в области прав человека, гендерного равенства, юриспруденции или других смежных специальностей;
- Минимум 3 года опыта работы в сфере прав человека / проблем гендерного равенства;
- Свободный английский язык.

Техническое предложение Заявителя должно указывать, кто из предложенных членов команды будет тренером во время семинара.

6. ДОКУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ВКЛЮЧИТЬ ПРИ ПОДАЧЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Заявители должны предоставить следующие документы:

Обязательно

☒	Техническое предложение с (а) предлагаемой методологией исследования (до 2 страниц) и (б) структурой тренинга со списком тем, которые будут покрыты (до 1 страницы).
☒	Список, включающий минимум 3 исследовательские публикации или аналитические материалы по правам человека, с действующими ссылками на ресурсы, где можно посмотреть или загрузить публикации; Каждая публикация должна определять роль соответствующего члена команды, если не понятно из публикации.
☒	Программы минимум для 3 мероприятий по увеличению потенциала (тренинги/семинары/практикумы) по правам человека/гендерной проблематике с четким указанием тем, охваченных членами команды.
☒	Финансовое предложение.
☒	Резюме минимум 2-х членов команды, которое включает информацию о предыдущем опыте работы с похожими заданиями и контактные данные для обращения за отзывами.

7. ФИНАНСОВОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Финансовое предложение должно точно определять стоимость оказания услуг за выполнение задания – общую сумму и разбивку в соответствии с вышеупомянутым предложенным графиком перечислений, а также с постатейной расшифровкой. Оплата будет производиться траншами, как описано в разделе "Требования к мониторингу и отчетности".

Исполнитель не несет ответственность за логистическую поддержку при организации семинара. ПРООН покроет расходы на конференцию дополнительно (место проведения, питание, проживание, проезд участников, печать документов, перевод и др.). Транспортные расходы членов команды Исполнителя не должны быть включены в предложение.

Урегулированием всех транспортных вопросов будет заниматься ПРООН, при необходимости. Консультации касательно вариантов поездок будут проводиться с Консультантом до планирования самих поездок и соответствующей логистики. Как правило, ПРООН не оплачивает расходы, которые превышают стоимость

билетов эконом класса. Если члены команды исполнителя хотят поехать классом выше установленного, то они должны использовать свои ресурсы.

Только 1 поездка такого плана предусмотрена для участия экспертов в семинаре (как указано в *результате 4*). Планируется, что данный семинар будет проходить в Украине (город Львов).

8. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Оценивание и сравнение предложений

При оценке предложений используется двух этапная процедура, в рамках которой оценка технического предложения завершается до открытия и сравнения любого ценового предложения. Будут открыты только те ценовые предложения, заявки которых прошли минимальный порог оценки технического предложения в размере 70% (или 490 баллов) из 700 возможных баллов.

На первом этапе оценивается техническое предложение на основе его соответствия техническому заданию согласно нижеприведенным критериям оценки.

На втором этапе будут рассматриваться ценовые предложения всех заявителей, которые набрали минимум 70% по техническому предложению.

Общая оценка будет осуществлена в соответствии с суммарной схемой анализа, в рамках которой технические и финансовые показатели будут предварительно заданы в процентном соотношении 70% и 30% от общего балла соответственно. Наименьшее ценовое предложение (из технически подходящих) будет выбрано как исходное и получит максимальное количество баллов за финансовую часть (т.е. 700). Все другие финансовые предложения получают обратно пропорциональное количество баллов их заявленной цене; например, $490 \text{ баллов} * \text{наименьшая цена} / \text{заявленная цена}$.

Побеждает предложение с набранным наибольшим количеством баллов по техническому и финансовому предложениям, которые, соответственно, суммируются. Контракт будет заключен с Заявителем, предложение которого одержало победу.

Критерии оценки технического предложения

Сводка результатов технического предложения Оценочная форма		Процентное соотношение	Максимальное кол-во баллов	Компания/ другой субъект			
1	Компетентность компании / организации, предоставившей предложение	28%	200				
2	Предложенный план работы, методология и подход	36%	250				
3	Штат	36%	250				
	Всего	100%	700				
	Комментарии						

Формы оценки технических предложений находятся на следующих страницах. Количество набранных баллов по каждому из критериев оценки показывает относительную значимость в общем процессе оценки.

Формы оценки технического предложения:

Форма 1. Компетентность компании / организации, предоставившей предложение

Форма 2. Предложенный план работы/методология и подход

Форма 3. Штат

Критерии оценки технического предложения

Оценка технического предложения Форма 1		Баллы	Компания / другой субъект		
			А	Б	В
Компетентность компании/организации/группы экспертов, предоставивших предложение Если предложение предоставляет группа экспертов, то компания/организация, с которой они связаны, будет оцениваться в соответствии с критерием 1.1, в то время как эксперты команды будут оцениваться в соответствии с критериями 1.2-1.5					
1.1	Репутация организации и персонала/ доверие/ надежность/ репутация в сфере деятельности/ описание организации/компании. Отличная репутация и значительный опыт работы в сфере прав человека - Отличная – 30 баллов, хорошая – 20 баллов, удовлетворительная – 10 баллов, неудовлетворительная – 5 баллов.	30			
1.2	Минимум 7 лет опыта работы в предоставлении консультативных услуг по вопросам прав человека; опыт работы в сфере применения подхода, основанного на принципах прав человека, и гендерного мейнстриминга является сильным преимуществом. - 7 лет опыта работы в предоставлении консультативных услуг по вопросам прав человека – 35 баллов, 8 лет и больше – 40 баллов; - опыт работы в сфере применения подхода, основанного на принципах прав человека, и гендерного мейнстриминга – 10 баллов.	50			
1.3	Минимум 3 года опыта работы по вопросам прав человека в регионе Центральной и Восточной Европы; опыт работы в постсоветском пространстве является сильным преимуществом. - 3 года опыта работы по вопросам прав человека в регионе Центральной и Восточной Европы – 35 баллов, 4 года и больше – 40 баллов - опыт работы в постсоветском пространстве – 10 баллов	50			
1.4	Значительный опыт написания исследовательских публикаций и/или аналитических материалов по правам человека, авторами которых являются члены команды, подтвержденный списком исследовательских материалов (минимум 3), включая ссылки на финальные материалы (25 баллов максимум) - 3 исследовательских публикаций предоставлены – 20 баллов, 4 и больше – 25 баллов Значительный опыт проведения мероприятий по наращиванию потенциала в области прав человека/ гендерного мейнстриминга, подтвержденный минимум 3-мя соответствующими примерами, включая описание тренингов (25 баллов максимум)	50			

	- 3 соответствующих примера предоставлены – 20 баллов, 4 и больше – 25 баллов				
1.5	Рабочее знание русского языка минимум одним членом команды Заявителя - 1 из членов команды владеет русским языком – 10 баллов, 2 или больше членов – 20 баллов	20			
Всего для Формы 1		200			

Оценка технического предложения Форма 2		Баллы	Компания / другой субъект		
			А	Б	В
Предложенный план работы/методология и подход					
2.1	Является ли предложенный методологический подход приемлемым для выполнения задания и соответствует ли требованиям технического задания?	до 50			
2.2	Были ли важные аспекты задания решены достаточно подробно и последовательность действий логичной?	до 50			
2.3	Адекватно ли распределены различные компоненты задания по отношению друг к другу?	до 50			
2.4	Детальный и реалистичный ли предложенный план работы и обеспечит ли эффективную реализацию проекта?	до 70			
2.5	Соответствие логических и управленческих решений	до 30			
Всего для Формы 2		250			

Оценка технического предложения Форма 3		Баллы	Компания / другой субъект		
			А	Б	В
Штат					
	Координатор проекта				
3.1	Степень магистра (или эквивалент) в области прав человека, гендерного равенства, юриспруденции или других смежных специальностей - Степень магистра (или эквивалент) – 35 баллов, кандидат/доктор наук – 40 баллов	40			
3.2	Минимум 7 лет опыта работы в области мейнстриминга прав человека / гендерных вопросов в сфере развития / работе негосударственных организаций - 7 лет опыта работы – 55 баллов, 8 лет и больше – 65 баллов	65			
3.3	Свободный английский – 20 баллов	20			
	Всего для 3.1-3.3	125			
	Эксперт				

3.4	Степень бакалавра в области прав человека, гендерного равенства, юриспруденции или других смежных специальностей - Степень бакалавра – 35 баллов, Степень магистра и выше – 40 баллов	40			
3.5	Минимум 3 года опыта работы в сфере прав человека / проблем гендерного равенства - 3 года опыта работы – 55 баллов, 4 года и больше – 65 баллов	65			
3.6	Свободный английский – 20 баллов	20			
	Всего для 3.4-3.6	125			
	Всего для Формы 3	250			

Додаток 4

Договір # _____	
Програма розвитку ООН (далі у тексті - "ПРООН") бажає найняти _____ належним чином засноване відповідно до законодавства України (далі у тексті - "Підрядник"), які разом іменуються "Сторони", а кожна окремо іменується "Сторона", для надання _____ (далі у тексті "Послуги") за наступним Договором:	
1. Документи, пов'язані з Договором 1.1 Даний Договір укладено в рамках «Загальних умов ПРООН щодо Договорів з надання професійних послуг», які є змістом Додатку № 1. Положення цього Додатку забезпечують тлумачення положень цього Договору, та ні в якому разі не обмежуються змістом цього Договору та будь-якими іншими Додатками, окрім якщо сторони не вирішили інше та зазначили це в розділі 4 «Особливі умови» даного Договору. 1.2 Підрядник та ПРООН також погоджуються дотримуватися положень, які містяться у наступних документах, котрі повинні переважати у випадку суперечності в наступному порядку: a) Цей Договір; b) Технічне завдання [посилання _____], що викладено у Додатку 2; c) Технічна пропозиція [посилання _____]. Документ не додається до цього Договору, але наявний у Сторін та відомий їм. d) Цінова пропозиція від _____; e) Узгоджений графік надання послуг та здійснення платежів, що викладено у Додатку 3; 1.3 Всі вищезазначені документи становлять Договір між Підрядником та ПРООН та замінюють собою будь-які інші усні чи письмові домовленості відносно предмету цього Договору.	
1. Обов'язки Підрядника 2.1 Підрядник повинен виконувати та надавати Послуги, зазначені у Додатку 2, старанно, ефективно та у повній відповідності до цього Договору. 2.2 Підрядник виконує роботи із залученням наступних спеціалістів: Ім'я, Спеціалізація: 2.3 Будь які зміни до зазначених вище спеціалістів мають бути попередньо погоджені у письмовій формі уповноваженим представником ПРООН, _____.	

2.4 Підрядник також надаватиме усю технічну і адміністративну підтримку, необхідну для забезпечення вчасного і задовільного надання Послуг. 2.5 Підрядник надаватиме ПРООН послуги відповідно до графіку надання послуг та здійснення платежів наведеного у Додатку 3. 2.6 Підрядник подає акти виконаних робіт та звіти до ПРООН згідно з узгодженими формами. Звіти мають бути написані українською мовою та надіслані в електронній формі на наступну електронну адресу: 2.7 Підрядник представляє і гарантує правдивість будь-якої інформації чи даних, наданих ПРООН з метою виконання цього Договору, а також якості виконання завдань та звітів передбачених по цьому Договору у відповідності з високими виробничими та професійними стандартами.
2. <u>Ціна та розрахунки</u> 3.1 У разі повного та задовільного надання послуг по цьому Договору, ПРООН виплатить Підряднику фіксовану суму у розмірі _____ 3.2 Ціна цього Договору не може підвищуватись під час виконання Договору через можливі зміни цін на ринку або через коливання валютних курсів, крім випадків зміни обсягу Послуг, якщо ці зміни оформлені згідно пункту 8 цього Договору. 3.3 Виплати, здійснені ПРООН на користь Підрядника, не звільнятимуть Підрядника від його зобов'язань за цим Договором, а також не вважатимуться фактом прийняття ПРООН Послуг, наданих Підрядником. 3.4 ПРООН здійснює платежі відповідно до графіку надання послуг та здійснення платежів, що викладено у Додатку 3.
3. <u>Особливі умови</u> 3.1 Цей Договір складений українською та англійською мовами в двох примірниках. У разі виникнення суперечностей пріоритет віддається версії англійською мовою. 3.2 Всі питання стосовно надання звітів, включаючи зміст, форму, структуру та періодичність звітів, що надаються Підрядником за цим Договором, мають бути узгоджені з уповноваженим представником ПРООН _____ 3.3 Підрядник має статус платника податку на прибуток підприємств на загальних підставах
3. <u>Виставлення рахунків-фактур</u> 5.1 Підрядник повинен надсилати поштою оригінали рахунків-фактур щодо кожної оплати за Договором на адресу, зазначену в пункті 9 нижче. 5.2 ПРООН не приймає рахунки-фактури, надіслані факсом.
5. <u>Час та спосіб розрахунків</u> 6.1 Рахунки-фактури підлягають до оплати упродовж тридцяти (30) днів з моменту їхнього прийняття ПРООН. ПРООН має докласти усіх зусиль для того, аби прийняти рахунок-фактуру або повідомити Підрядника про його неприйняття в розумний термін після отримання. 6.2 ПРООН має здійснювати усі розрахунки на наступний банківський рахунок Підрядника:
6. <u>Набуття чинності. Часові обмеження.</u>

7.1 Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання обома Сторонами та припиняється після задовільного виконання Послуг наведених у Додатку 2, але не пізніше ніж _____ року, якщо дія Договору не продовжена Сторонами в письмовому вигляді. 7.2 Всі часові обмеження, що містяться в цьому Договорі вважаються суттєвими умовами відповідно до надання послуг.
7. <u>Зміни</u> 8.1 Будь-які зміни до цього Договору вноситимуться за допомогою письмових домовленостей між обома Сторонами, належним чином підписаних повноважними представниками Підрядника та ПРООН.
8. <u>Повідомлення</u> Адреси ПРООН і Підрядника для відправки повідомлень за цим Договором є наступними: Для ПРООН : Для Підрядника: Якщо вищевказані умови узгоджені вами у тій редакції, в якій вони викладені у цьому Договорі та в договірних документах, проставте свої ініціали на кожному аркуші цього Договору і додатків до нього та поверніть один оригінальний примірник цього Договору, належним чином підписаний і датований, у наш офіс. З повагою,